

"ZEISS TWINVISC cumple todas nuestras expectativas en cuanto a seguridad y eficacia".

*Dr. Pierre Bouchut, Clínica Oftalmológica Thiers, Burdeos (Francia)*



## ZEISS TWINVISC

Dos OVD, una jeringa, una solución exclusiva

"TWINVISC es una **solución exclusiva** basada en la técnica 'soft-shell', en la que un OVD dispersivo y otro cohesivo se incorporan en una única jeringa, separados por un tapón, permitiendo una inyección secuencial planificada. Esto hace que su uso resulte **muy sencillo y en cierta manera 'automatizado'**".

*Dr. Steve Arshinoff, Toronto (Canadá), creador de la técnica de cápsula de cubierta blanda o "soft-shell"*

"La **combinación** de dos productos complementarios (**uno dispersivo y otro cohesivo**), el uso de **una única jeringa** y el innovador sistema de bypass ofrecen a los cirujanos un OVD eficaz, con un alto grado de protección y fácil de utilizar independientemente de la técnica quirúrgica y el tamaño de incisión".

*Dr. Thierry Amzallag, Instituto Oftalmológico de Somain, Somain (Francia)*

CE 0344



**Hyaltech Ltd.**

Starlaw Business Park  
Livingston EH54 8SF  
Reino Unido  
[www.zeiss.com/ovd](http://www.zeiss.com/ovd)  
[www.zeiss.com/med/contacts](http://www.zeiss.com/med/contacts)



**Carl Zeiss Meditec AG**

Goeschwitzer Strasse 51-52  
07745 Jena  
Alemania  
[www.zeiss.com/ovd](http://www.zeiss.com/ovd)  
[www.zeiss.com/med/contacts](http://www.zeiss.com/med/contacts)

ES\_32\_025\_00301 Impreso en Alemania. CZ-II/2020 Edición internacional: solo a la venta en determinados países. El contenido de este folleto puede diferir del estado actual de homologación del producto o del servicio en su país. Contacte con su representante regional para obtener más información. Reservado el derecho a realizar modificaciones en el diseño o el volumen de suministro por desarrollos técnicos. TWINVISC es una marca comercial o marca comercial registrada de Carl Zeiss Meditec AG o de otras empresas del Grupo ZEISS de Alemania y/o en otros países.  
© Carl Zeiss Meditec AG, 2020. Todos los derechos reservados.



Seeing beyond



**Los cirujanos comparten sus experiencias**

ZEISS TWINVISC

[zeiss.com/ovd](http://zeiss.com/ovd)

## ZEISS TWINVISC

Dos OVD en un mismo dispositivo para cada fase de la cirugía

Combinación de un viscoelástico dispersivo de viscosidad media y un viscoelástico viscocohesivo en una única jeringa, separados por un innovador sistema de bypass, lo que permite efectuar la inyección secuencial planificada. Se trata de un abordaje sencillo y exclusivo de la técnica "soft-shell"<sup>1</sup>.

- Protección fiable del endotelio y los demás tejidos durante las distintas maniobras quirúrgicas.
- Efectividad en la creación y mantenimiento del espacio en la cámara anterior durante la implantación de la LIO<sup>1</sup>.
- Amplia protección durante la facoemulsificación<sup>2</sup>.
- Excelente claridad óptica<sup>2</sup>.
- Fácilmente inyectable.
- Extracción rápida y sencilla<sup>2</sup>.



... el polivalente

<sup>1</sup> ZEISS TWINVISC: dos OVD en una jeringa, un concepto exclusivo (testimonio de usuario de S. Arshinoff), 2011.

<sup>2</sup> Auffahrt G. U. et al., "Comparison of the performance and safety of 2 ophthalmic viscosurgical devices in cataract surgery", JCRS, vol. 43, enero de 2017.

## Lo mejor de la innovación:

El exclusivo sistema de bypass

El innovador sistema de bypass mediante tapón permite contener dos OVD diferentes en dos compartimentos independientes de la misma jeringa.

El sistema de bypass se activa de forma automática debido a la presión que se genera cuando el émbolo desciende para inyectar el segundo viscoelástico.

Los viscoelásticos de ambos compartimentos se expulsan por completo, de forma independiente y sucesiva, y no se mezclan.

### El OVD dispersivo de ZEISS TWINVISC®

es una solución al 2,2 % de hialuronato sódico derivada de la fermentación bacteriana con un bajo peso molecular y un bajo índice de viscosidad. Estas características hacen posible la inyección del OVD a través de una delgada cánula de calibre 25G que se introduce fácilmente en incisiones pequeñas. El volumen de OVD suministrado es de 0,7 ml, más que suficiente.

### El OVD cohesivo de ZEISS TWINVISC

es una solución al 1,0 % de hialuronato sódico derivada de la fermentación bacteriana con un alto peso molecular y un alto índice de viscosidad. El volumen de 0,7 ml del OVD cohesivo también resulta muy práctico.



### El sistema de bypass de ZEISS TWINVISC

- Evita cualquier reflujo del OVD dispersivo hacia el cohesivo.
- Mejora el despliegue controlado de ambos OVD.
- Permite expulsar ambos OVD de forma independiente y sucesiva.
- Garantiza que los dos OVD se expulsan por completo sin mezclarse.

Para obtener más información sobre ZEISS TWINVISC, consulte la ficha técnica del producto en el sitio web [www.zeiss.com/ovd](http://www.zeiss.com/ovd).